

**DECRETO DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA PROVINCIALE
DI BOLZANO 2 luglio 1971, n. 1703/PP**

Publicazione della graduatoria del concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto vacante di insegnante laureato di tedesco nel grado iniziale V/A del ruolo del personale addetto alla formazione professionale nelle scuole di lingua tedesca della Provincia di Bolzano pag. 656

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**DECRETO DEL PRESIDENTE DEL COMITATO PROVINCIALE
DELLA CACCIA DI TRENTO 12 luglio 1971, n. 2**

Calendario venatorio 1971 per la Provincia di Trento pag. 657

COMMISSIONE PROVINCIALE GESCAL - TRENTO

Bando n. 21/G dell'11.2.1969 relativo alla prenotazione di alloggi Gescal costruiti nel Comune di BORGIO VALSUGANA pag. 659

PARTE PRIMA**LEGGI E DECRETI****REGIONE TRENTO - ALTO ADIGE****LEGGE REGIONALE 12 luglio 1971, n. 12**

Partecipazione alla costituzione dell'ISAPREL « Istituto Superiore per l'Addestramento del Personale delle Regioni e degli Enti Locali ».

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

È autorizzata la partecipazione della Regione Trentino - Alto Adige, in qualità di socio fondatore, alla costituzione dell'ISAPREL - « Istituto Superiore per l'Addestramento del Personale delle Regioni e degli Enti Locali » - con sede in Venezia.

L'atto costitutivo dell'ente deve essere preliminarmente approvato dalla Giunta regionale.

Per il fine di cui al primo comma è autorizzata la spesa di Lire 3.000.000 a decorrere dall'anno 1971 quale quota annua di associazione.

Art. 2

All'onere derivante dalla presente legge, per l'esercizio finanziario 1971, si provvede mediante

**DEKRET DES PRÄSIDENTEN DES LANDESAUSSCHUSSES
BOZEN vom 2. Juli 1971, Nr. 1703/PP**

Veröffentlichung der Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von einer freien Stelle als akademischer Lehrer für Deutsch im Anfangsgrad V/A der Stammrolle des Personals der Berufsausbildung in den Schulen deutscher Muttersprache in der Provinz Bozen Seite 656

ERSTER TEIL**GESETZE UND DEKRETE****REGION TRENTO - TIROLER ETSCHLAND****REGIONALGESETZ vom 12. Juli 1971, Nr. 12**

Beteiligung an der Errichtung der höheren Anstalt für die Ausbildung des Personals der Regionen und der örtlichen Körperschaften « ISAPREL - Istituto Superiore per l'Addestramento del personale delle Regioni e degli Enti Locali ».

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Zur Beteiligung der Region Trentino - Tiroler Etschland an der Errichtung der höheren Anstalt für die Ausbildung des Personals der Regionen und der örtlichen Körperschaften « ISAPREL - Istituto Superiore per l'Addestramento del personale delle Regioni e degli Enti Locali » mit dem Sitz in Venedig als Gründungsmitglied wird ermächtigt.

Die Gründungsurkunde der Körperschaft bedarf der vorherigen Genehmigung durch den Regionalausschuß.

Für den Zweck nach dem ersten Absatz wird mit Ablauf vom Jahr 1971 die Ausgabe von 3 Millionen Lire als jährlicher Mitgliedsbeitrag bewilligt.

Art. 2

Die aus diesem Gesetz für das Finanzjahr 1971 erwachsende Ausgabe wird durch Behebung eines

prelevamento di pari importo dal fondo speciale iscritto al capitolo 670 dello stato di previsione per l'esercizio finanziario medesimo.

La presente legge sarà pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 12 luglio 1971

Il Presidente della Giunta regionale
GRIGOLLI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
SCHIAVO

LEGGE REGIONALE 12 luglio 1971, n. 13

Provvedimenti per agevolare la frequenza delle scuole per infermieri professionali e per vigilatrici d'infanzia, delle scuole per ostetriche, delle scuole specializzate per assistenti sanitarie visitatrici, delle scuole per tecnici dei laboratori di diagnosi e terapie specializzate, nonché delle scuole per infermieri generici.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

Allo scopo di favorire la frequenza delle scuole per infermieri professionali e per vigilatrici d'infanzia, delle scuole per ostetriche, delle scuole specializzate per assistenti sanitarie visitatrici, delle scuole per tecnici dei laboratori di diagnosi e terapie specializzate, nonché delle scuole per infermieri generici funzionanti nella regione, l'Amministrazione regionale è autorizzata a concedere sovvenzioni agli enti pubblici locali, dai quali le scuole dipendono.

Art. 2

Le sovvenzioni sono concesse per delega della Regione, dalle Giunte provinciali competenti per territorio in base ad un programma annuale approvato dalle Giunte provinciali stesse, sentito il parere del Comitato provinciale di sanità.

gleich hohen Betrages aus dem im Kap. 670 des Voranschlages der Ausgaben für dasselbe Finanzjahr eingetragenen Sonderbetrag gedeckt.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 12. Juli 1971

Der Präsident des Regionalausschusses
GRIGOLLI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
SCHIAVO

REGIONALGESETZ vom 12. Juli 1971, Nr. 13

Maßnahmen zur Erleichterung des Besuches der Schulen für Berufskrankenschwesterpfleger und für Kinderschwestern, der Hebammenschulen, der Fachschulen für Sanitätshelferinnen, der Schulen für technische Assistenten der Laboratorien für Diagnose und Fachtherapien sowie der Schulen für allgemeine Krankenpfleger.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Um den Besuch der in der Region bestehenden Schulen für Berufskrankenschwesterpfleger und für Kinderschwestern, Hebammenschulen, Fachschulen für Sanitätshelferinnen, Schulen für technische Assistenten der Laboratorien für Diagnose und Fachtherapien sowie Schulen für allgemeine Krankenpfleger zu begünstigen, wird die Regionalverwaltung ermächtigt, den öffentlichen örtlichen Körperschaften, von denen die Schulen abhängen, Beihilfen zu gewähren.

Art. 2

Die Beihilfen werden kraft Übertragung durch die Region von den örtlich zuständigen Landesausschüssen auf der Grundlage eines von den genannten Landesausschüssen genehmigten Jahresprogrammes nach Anhören des Landesbeirates für Gesundheitswesen gewährt.